

**PROCES-VERBAL
DE RECEPȚIE LA TERMINAREA LUCRĂRILOR**

Nr. 6 din 12.11.2020

privind lucrarea de **Construcție** executată la "**Lucrari de constructie la colectorul de canalizare intre SP Principala si Statia de Purificare Hincesti**" în cadrul contractului nr. _____ încheiat între SC "Orizont" SA pentru lucrările de "**Lucrari de constructie la colectorul de canalizare intre SP Principala si Statia de Purificare Hincesti**"

2. Lucrările au fost executate în baza autorizației nr. _____, eliberată de Primaria mun. Hincesti la _____, cu valabilitate până la _____

3. Comisia de recepție și-a desfășurat activitatea în intervalul 01.11.2020-15.11.2020, fiind formată din:

A. Botnari - Primar al mun. Hincesti, **Presedintele comisiei.**

Membrii comisiei:

- Eugenia Placinta Vice-primar al mun. Hincesti.
- Nicolai Orhian -specialist in constructie si infrastructura drumurilor din primaria mun. Hincesti.
- Gheorghe Lica, - director SC "Operatorul Economic Regional Apa Canal Hincesti" SA .
- Lucia Grebincea contabil sef al Primariei mun. Hincesti .

Invitati la recepție.

- Alexandru Spiridon - diriginte de santier , "Orizont" SA.Antreprenor.
- Vasile Lipcan director "Orizont" SA.Antreprenor
- Veronica Miron, Responsabil tehnic.

4. Constatările comisiei de recepție:

- 1) din documentația scrisă și desenată, care trebuia prezentată, au lipsit sau sînt incomplete piesele cuprinse în lista-anexă nr. 1;
- 2) lucrările cuprinse în lista-anexă nr. 2 nu au fost executate;
- 3) în lucrările, cuprinse în lista-anexă nr.3, nu s-au respectat prevederile proiectului.

5. Comisia de recepție, în urma constatărilor făcute, propune:

Receptia obiectului_ obiectul " Lucrari de constructie la colectorul de canalizare intre SP Principala si Statia de Purificare Hincesti" Comisia de receptie motivează propunerea făcută prin:

Toate lucrarile sint executate in termen si conform devizului de cheltuieli.

6. Comisia de receptie recomanda urmatoarele

7. Prezentul proces-verbal, continind _____ file si _____ anexe numerotate, cu un total de _____ file, a fost incheiat astazi _____ la _____ in _____ exemplare.

8. Concluzia Inspectiei de Stat in Constructii: nu se necesita.

Comisia de receptie

A. Botnari -, **Presedintele comisiei.**

Membrii comisiei:

• Eugenia Placinta.

• Nicolai Orhian

• Gheorghe Lica,

• Lucia Grebincea

Invitati la receptie.

• Alexandru Spiridon

• Vasile Lipcan.

• Veronica Miron

9. Lucrarea " **Lucrari de constructie la colectorul de canalizare intre SP Principala si Statia de Purificare Hincesti**" este executata.

TRANSMISĂ:

EXECUTANTUL:

" 12 " noiembrie 2020

L.Ș.

(semnătura)

PRIMITĂ:

INVESTITORUL:

" 12 " noiembrie 2020

L.Ș.

(semnătura)





ACHIZIȚII PUBLICE

CONTRACT DE ANTREPRIZĂ Nr. 98 privind achiziția prin Cererea Ofertelor de Prețuri

“22” iulie 2020

municipiul Hîncești

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Prezentul contract este încheiat în urma procedurii de achiziție nr. MD-1593185011674 din data 09.07.2020, între primăria municipiului Hîncești, cu sediul în municipiul Hîncești, str. Mihalcea Hîncu, 132, telefon: 026923286, 026925855, 026922975 fax: 026923286, autentificat prin cod unic de înregistrare nr. 1007601004054 reprezentat prin primar Alexandru Botnari, în calitate de Beneficiar, pe de o parte, și “Orizont” S.A., cu sediul în str. Uzinelor 171/2, mun. Chișinău, Republica Moldova, telefon: 022428243; 079419706, e-mail: productie.ORIZONT@gmail.com, autentificat prin cod unic de înregistrare nr. 1003600059222 autorizat pentru activitatea în construcții: autorizația nr. 044153 din 22.04.2014, eliberată de Camera de Licențiere, pe un termen de 5 ani, pentru genurile de activitate construcții de clădiri, instalații și rețele tehnico-edilitare, reconstrucții, consolidări și altele, reprezentat prin director, Vasile Lipcan, în calitate de Antreprenor, pe de altă parte.

1. OBIECTUL CONTRACTULUI

1.1 Antreprenorul general se obligă să execute **Lucrări de construcție la colectorul de canalizare** în conformitate cu prevederile proiectului tehnic, cu detaliile de execuție, precum și a normativelor, standardelor și prescripțiilor tehnice în vigoare.

2. PERIOADA DE EXECUȚIE

2.1 Durata de execuție a lucrărilor contractate este de _____ 1 _____ lună după primirea ordinului de începere a execuției și asigurării lucrului ritmic de către beneficiar – ordonatorul de credite.

2.2 Graficul de execuție a lucrărilor se va efectua conform specificației din anexa prezentului contract.

2.3 Perioada de execuție poate fi prelungită dacă constrângerea activității se datorează următoarelor cauze:

- a) generate de Beneficiar;
- b) datorită unor greve organizate de federația sindicatelor de ramură la nivel național și recunoscute ca legale prin justiție ale personalului Antreprenorului general sau ca urmare a unor evenimente similare desfășurate la un operator economic care este un furnizor al Antreprenorului general;
- c) datorită forței majore sau altei situații extreme neimputabile și imprevizibile pentru Antreprenorul general;
- d) influenței factorilor climatici, care împiedică respectarea în execuție a normelor și

reglementărilor tehnice în vigoare a prevederilor caietelor de sarcini;

e) calamităților naturale recunoscute de autoritatea legală.

- 2.4 Conform dispoziției scrise a Beneficiarului, Antreprenorul general va sista execuția lucrărilor sau a unor părți ale acestora pe o durată și în modul în care Beneficiarul consideră necesar. Pe timpul suspendării, Antreprenorul general va proteja și conserva lucrările în mod corespunzător, așa cum va dispune Beneficiarul. Cheltuielile suplimentare generate în urma sistării lucrărilor suportate de Antreprenorul general vor fi plătite de către Beneficiar. În cazul sistării lucrărilor sau a unor părți din ele, din inițiativa Antreprenorului general, acesta suportă pe timpul suspendării toate cheltuielile, privind protejarea și conservarea lucrărilor cu bună diligență.
- 2.5 La terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul că sînt îndeplinite condițiile de recepție, solicitând convocarea comisiei. În baza acestei notificări, Beneficiarul va convoca comisia de recepție pentru terminarea lucrărilor.
- 2.6 În baza documentelor de confirmare a execuției și a constatărilor efectuate pe teren, Beneficiarul va aprecia dacă sînt întrunite condițiile pentru anunțarea comisiei de recepție. În cazul în care se constată că sînt lipsuri și deficiențe acestea vor fi aduse la cunoștință și remediate din contul Antreprenorului general, stabilindu-se termenele necesare pentru finalizare sau remediere. După constatarea lichidării tuturor lipsurilor și deficiențelor, la o nouă solicitare a Antreprenorului general, Beneficiarul va convoca comisia de recepție. Comisia de recepție va constata realizarea lucrărilor în conformitate cu documentația de execuție, cu reglementările în vigoare și cu prevederile din contract. În funcție de constatările făcute Beneficiarul va aproba sau va respinge recepția. Recepția poate fi făcută și pentru părți de construcție distincte fizic și funcțional.

3. VALOAREA LUCRĂRILOR ȘI MODALITĂȚILE DE PLATĂ

3.1 Valoarea lucrărilor ce reprezintă obiectul prezentului contract este de **516174,00 (cinci sute șasesprezece mii una sută șaptezeci și patru lei 00 bani) lei MD, inclusiv TVA 86029,00 (optzeci și șase mii douăzeci și nouă lei 00bani) lei MD.**

(suma cu cifre și litere) (suma cu cifre și litere)

1.2 Achitățile vor fi efectuate prin transfer în baza facturilor fiscale, după primirea proceselor - verbale de recepție a lucrărilor executate, semnate și acceptate de către Beneficiar.

1.3 Beneficiarul va verifica procesele verbale de recepție a lucrărilor executate în termen de 20 zile calendaristice de la primirea acestora de la Antreprenorul General.

1.4 Pentru demararea lucrărilor Beneficiarul va achita în avans 0% anual din suma alocațiilor anuale estimate în contract.

1.5 Plata facturii finale se va face imediat după verificarea și acceptarea situației de plată definitive de către Beneficiar. Dacă verificarea se prelungește din diferite motive, dar în special datorită unor eventuale litigii, contravaloarea lucrărilor care nu sînt în litigiu va fi plătită imediat.

1.6 Lucrările nu vor fi considerate finalizate pînă cînd procesul-verbal de recepție la terminarea lucrărilor nu va fi semnat de comisia de recepție, care confirmă că lucrările au fost executate conform contractului.

3.7 Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către agentul bancar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție la terminarea lucrărilor în cel mult 15 zile.

4. AJUSTAREA VALORII CONTRACTULUI

- 4.1 Pentru cazurile cînd urmează să fie făcute modificări la valoarea contractului privind majorarea sau reducerea acesteia, părțile se vor conforma prevederilor actelor normative cu incidență în domeniul achizițiilor publice ce reglementează modalitățile de ajustare a valorii contractelor de achiziții publice.

5. ANTREPRENORUL GENERAL ȘI SUBANTREPRENORII DE SPECIALITATE

- 5.1 Antreprenorul general este obligat să execute toate lucrările, prevăzute în contract, în termenele stabilite prin graficul general de realizare a lucrărilor și graficul de execuție și de o calitate corespunzătoare prevederilor actelor normative în vigoare și a prezentului contract.
- 5.2 În cazul în care părțile din lucrarea ce se contractează se execută în subantrepriză, Antreprenorul general trebuie să prezinte, cu ocazia ofertării, lista subantreprenorilor de specialitate și lucrările pe care aceștia le vor executa.
- 5.3 Pe parcursul execuției lucrărilor, Antreprenorul general este obligat să comunice, la cererea Beneficiarului, datele de recunoaștere ale subantreprenorilor de specialitate.
- 5.4 Angajarea forței de muncă pe bază de acord nu este considerată ca făcînd obiectul unei subcontractări.
- 5.5

6. DREPTURILE ȘI OBLIGAȚIUNILE ANTREPRENORULUI GENERAL ȘI ALE BENEFICIARULUI

- 6.1 Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor contractate se pune de către Beneficiar la dispoziția Antreprenorului general în două exemplare, în termenele stabilite în contract, prin graficul general de realizare a lucrărilor publice.
- 6.2 Antreprenorul general are obligația să execute, să finalizeze lucrarea în termenele stabilite în contract, pe proprie răspundere. Pentru aceasta el este obligat să respecte proiectul, documentația de execuție și prevederile actelor normative în vigoare pentru construcții.
- 6.3 Antreprenorul general are obligația de a supraveghea lucrările, de a asigura forța de muncă, materialele, instalațiile, echipamentele și toate celelalte obiecte fie de natură provizorie, fie definitive cerute de și pentru contract, în măsura în care necesitatea asigurării acestora este prevăzută în contract sau se poate deduce în mod rezonabil din contract.
- 6.4 Documentația pusă la dispoziția Antreprenorului general se repartizează astfel:
- a) un exemplar rămân la dispoziția Antreprenorului general, iar
 - b) altul va fi ținut de către acesta la dispoziție pentru consultare de către Inspekția de Stat în Construcții, precum și de către alte persoane autorizate, inclusiv responsabilul tehnic atestat.
- 6.5 Desenele, calculele, verificările calculelor, caietele de măsurări (atașamentele) și alte documente, pe care Beneficiarul sau Antreprenorul general trebuie să le întocmească și sînt cerute de subantreprenorul proiectant, vor fi puse la dispoziția acestuia de către Antreprenorul general.
- 6.6 Oferta adjudecată face parte integrantă din contract. Ea trebuie să fie corectă și completă.

Prețurile stabilite vor acoperi toate obligațiunile din contract și toate operațiunile pentru terminarea și întreținerea corespunzătoare a lucrărilor.

- 6.7 Dacă Beneficiarul nu emite în timp util dispoziții suplimentare care să conțină instrucțiuni sau aprobări, ordine, directive, sau detalii, Antreprenorul general va notifica Beneficiarul prin scrisori, de câte ori este posibil, că acestea pot să provoace întârzieri sau întreruperi în desfășurarea lucrărilor. Notificarea va conține detaliile sau dispozițiile ce se cer și va specifica data la care acestea au fost necesare, precum și întârzierile sau întreruperile ce survin datorită lipsei acestor documente.
- 6.8 Întreaga documentație necesară pentru executarea lucrărilor de subantrepriză va fi pusă la dispoziția subantreprenorilor de către Antreprenorul general, fără plată, în termenele din subcontracte (contracte de subantrepriză), stabilite prin graficul de execuție.
- 6.9 Antreprenorul general va executa și va întreține toate lucrările, va asigura forța de muncă, materialele, utilajele de construcții și obiectele cu caracter provizoriu pentru executarea lucrărilor. Acesta își asumă întreaga responsabilitate pentru toate operațiunile executate pe șantier și pentru procedeele de execuție utilizate.
- 6.10 Antreprenorul general, prin adjudecarea ofertei în favoarea sa, se angajează să prezinte garanția sub forma transferului la contul autorității, pentru o sumă care reprezintă garanția de bună execuție a contractului, în cuantum de 3 % din valoarea contractului atribuit.
- 6.11 Garanția de bună execuție se va restitui Antreprenorului general în baza notificării Beneficiarului către Beneficiar. Notificarea se va face după semnarea procesului-verbal de recepție finală în cel mult 15 zile.
- 6.12 Antreprenorul general trebuie să constituie garanția de bună execuție după primirea scrisorii de acceptare, dar nu mai târziu de data încheierii contractului. Atâta timp cât el nu și-a îndeplinit această obligațiune, Beneficiarul poate să rețină Antreprenorului general garanția pentru ofertă.
- 6.13 Beneficiarul trebuie să restituie Antreprenorului general garanția de bună execuție în cel mult 15 zile după expirarea perioadei de garanție, dacă acesta nu a înaintat pînă la acea dată pretenții asupra ei. Atâta timp înșă cît pretențiile înaintate în termen nu s-au rezolvat, Beneficiarul poate reține o parte corespunzătoare din valoarea garanției, în limitele prejudiciului cauzat.
- 6.14 Antreprenorul general garantează că, la data recepției, lucrarea executată are calitățile stipulate în contract, corespunde reglementărilor tehnice în vigoare și nu este afectată de vicii care ar diminua sau chiar anula valoarea sau posibilitatea de utilizare, conform condițiilor normale de folosire sau a celor explicate în contract.
- 6.15 La lucrările la care se fac încercări, se consideră calitatea probei îndeplinită atîta timp cît rezultatele se înscriu în limitele admise prin reglementările tehnice în vigoare.
- 6.16 Beneficiarul are dreptul de a supraveghea desfășurarea lucrărilor în conformitate cu prevederile contractului, prin responsabili tehnici atestați. Acestora li se va asigura accesul la locul de muncă, în ateliere, depozite și oriunde se desfășoară activități legate de realizarea obligațiilor contractuale. La cerere, trebuie să i se pună la dispoziție desenele și documentația de execuție pentru examinare și să i se dea toate lămuririle, condiția fiind ca prin aceasta să nu se divulge taine ale Antreprenorului general. Informațiile secrete, precum și documentațiile secrete vor fi considerate de Beneficiar drept confidențiale.
- 6.17 Beneficiarul este autorizat să emită dispozițiile pe care le consideră necesare executării lucrărilor, cu respectarea drepturilor Antreprenorului general. Dispozițiile se adresează în principiu numai Antreprenorului general și dirigintelui de șantier, cu excepția cazurilor în care

trebuie de intervenit împotriva unui pericol iminent sau declarat. Beneficiarului trebuie să i se comunice numele dirigintei de șantier atestat tehnico-profesional, care va dirija execuția lucrărilor și va verifica calitatea lor din partea Antreprenorului general.

6.18 Dacă Antreprenorul general consideră că dispozițiile Beneficiarului sînt nejustificate sau inoportune, el poate ridica obiecții, dar acestea nu îl absolvă de a executa dispozițiile primite, în afara cazului în care ele contravin prevederilor legale. Dacă prin executarea dispozițiilor Beneficiarului se creează dificultăți în execuție, care generează cheltuieli suplimentare, acestea vor fi suportate de către Beneficiar.

6.19 Trasarea axelor principale, bornelor de referință, căilor de circulație și limitelor terenului pus la dispoziția Antreprenorului general, precum și materializarea cotelor de nivel în imediata apropiere a terenului, sînt obligațiuni ale Antreprenorului general.

6.20 Pentru verificarea trasării de către Beneficiar sau proiectant, Antreprenorul general este obligat să protejeze și să păstreze toate reperele, bornele sau alte obiecte folosite la trasarea lucrărilor.

6.21 Ridicările de teren, trasările și cotele de nivel, precum și alte documente puse la dispoziția Antreprenorului general de către Beneficiar pentru executarea contractului sînt hotărâtoare. Antreprenorul general este obligat să verifice documentele primite și să înștiințeze Beneficiarul cu privire la erorile și inexactitățile constatate sau presupuse.

6.22 Antreprenorul general are obligația să stabilească toate relațiile care reglementează raporturile cu subantreprenorii de specialitate și este răspunzător față de Beneficiar pentru respectarea de către subantreprenorii de specialitate a prevederilor și obligațiilor legale și profesionale.

6.23 Pe parcursul executării lucrărilor, Beneficiarul are dreptul să dispună în scris:

- a) îndepărtarea de pe șantier a oricăror materiale care sînt calitativ necorespunzătoare;
- b) înlocuirea materialelor necorespunzătoare calitativ cu altele corespunzătoare;
- c) îndepărtarea sau refacerea oricărei lucrări sau părți de lucrare necorespunzătoare din punct de vedere calitativ.

6.24 În cazul neexecutării de către Antreprenor a dispozițiilor din punctul 2.1., Beneficiarul poate opri lucrările, angaja și plăti alți antreprenori pentru executarea acestor lucrări, punând în întârziere în acest sens Antreprenorul, care va fi obligat, în condițiile legii, să compenseze cheltuielile aferente suportate de Beneficiar în legătură cu faptul neexecutării.

6.25 În cazul în care în timpul executării lucrărilor, pe amplasamente se descoperă valori istorice, artistice sau științifice, Antreprenorul general este obligat să oprească execuția lucrărilor în zona respectivă și să comunice Beneficiarului, organelor de poliție sau organelor competente acest fapt.

6.26 În timpul desfășurării lucrărilor, Antreprenorul general are obligația să mențină căile de acces libere, să retragă utilajele, să îndepărteze surplusurile de materiale, deșeurile și lucrări provizorii de orice fel, care nu sînt necesare, iar la terminarea lucrărilor, Antreprenorul general va evacua de pe șantier toate utilajele de construcție, surplusurile de materiale, deșeurile și lucrările provizorii.

6.27 Beneficiarul trebuie să obțină, pe propria cheltuială, toate avizele, autorizațiile și aprobările, să plătească toate taxele necesare legate de execuția lucrărilor, precum și pentru bunuri sau drepturi afectate sau care pot fi afectate de execuția lucrărilor.

7. FORȚA DE MUNCĂ

7.1 Antreprenorul general și subantreprenorii vor îndeplini toate formalitățile necesare angajării

- e) Garanția de bună execuție.
- 13.2 Documentele contractului vor fi întocmite în limba română.
- 13.3 În cazurile în care apar ambiguități sau discrepanțe în clauzele prezentului contract, acestea vor fi clarificate de Beneficiar, care va emite instrucțiuni în acest sens pentru Antreprenorul general.
- 13.4 Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una dintre părți. 22.07. 2020.
- 13.5 Pentru confirmarea celor menționate, părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate, fiind valabil până la recepția finală a lucrărilor, 31.12.2020.

14. RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

ANTREPRENORUL GENERAL

Adresa poștală: str. Uzinelor 171/2, mun.
Chișinău, Republica Moldova.
Telefon: 022428243; 079419706
IBAN: MD49ML000000002251536286
Banca: S.A. Moldindconbank B.C.
Adresa poștală a băncii: Chișinău, suc. Kiev
Cod: MOLDMD2X336
Cod fiscal: 1003600059222

BENEFICIARUL

Adresa poștală: MD-3401, str. Mihalcea
Hîncu, 132, mun. Hîncești, Republica Moldova.
Telefon: 026923286, 026922975.
IBAN: MD21TRPDAE319220K10867AC
Banca: Ministerul Finanțelor, Trezoreria
Regională Centru.
Adresa poștală a băncii: Chișinău, str. Al.
Pușkin, 44.
Cod: TREZMD2X
Cod fiscal: 1007601004054

15. SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

ANTREPRENOR GENERAL

L.Ș.



BENEFICIAR

L.Ș.

Specificația de preț a obiectului de achiziție

Numărul ocds-b3wdp1-MD-1593185011674 din 09 iulie 2020: Cerere Oferte de Prețuri

Denumirea: Lucrări de construcție la colectorul de canalizare.

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare
1	2	3	4	5	6	7	8	9
45200000-9	Lucrări de construcție la colectorul de canalizare	Lot(conform caietului de sarcini)	1	430145,00	516174,00	430145,00	516174,00	1 lună de la semnarea contractului
	TOTAL					430145,00	516174,00	

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Vasile Lipcan, director
Ofertantul "Orizont" S.A. Adresa: str. Uzinelor 171/2, mun. Chișinău, Republica Moldova.



[Handwritten signature]

**FURNIZAREA ECHIPAMENTULUI LA STAȚIA DE EPURARE A APELOR UZATE ÎN
HÎNCEȘTI (MOLDOVA)**

"SupplyequipmenttothewastewatertreatmentplantinHîncești (Moldova)"

(Denumitîncontinuare ca "**Contract**")

I.

PĂRȚILE CONTRACTANTE

Ircon, s. r. o.

cu sediul la: Rybalkova 1433/14, 120 00 Praga 2

înregistrat în Registrul comercial a Curții Municipale din Praga, Secțiunea C, Dosarul 96372

Persoanele autorizate: Mgr. Libor Novák, director general

Ing. Václav Weinfurt, director general

Persoana de contact în cazul problemelor tehnice: Ing. Václav Weinfurt

tel.: +420 224 921 000, e-mail: weinfurt@ircon.cz

Detalii bancare: GE Money Bank, a. s. – nr. contul bancar: 166 177 201 / 0600

ID companie: 27 10 22 46

ID fiscal: CZ 27 10 22 46

(denumit în continuare ca „**partener 1**”)

și

I.M. "BONCOM" S.R.L.

Sediul: or. Chisinau, Str. Podgorenilor, 41/1, MD - 2059

Persoana autorizată: Valeriu Conea, Director General

Persoana de contact în cazul problemelor tehnice: Valeriu Conea

tel.: +373 22 436077, e-mail: office@boncom.md

ID companie: 1003600118095

Detalii bancare:

C/f: 1003600118095

Iban: MD83ML000000000225131275

Cod TVA 0606482

BC'Moldindconbank' S.A. Fil „Renastere”

MOLDMD2X312

(denumit în continuare ca „**partener 2**”)

și

SA „ORIZONT”

Cu sediul: mun. Chisinau, str. Uzinelor 171/2

Persoana autorizată: Vasile Lipcan, Director

Persoana de contact în cazul problemelor tehnice: Vasile Lipcan

tel.: +373 22 421667 / 421664, e-mail: saorizont@mail.ru

Detalii bancare:

C/f: 1003600059222

Iban: MD49ML0000000002251536286

Cod TVA 0400089

BC'Moldindconbank' S.A. Fil „Kiev”, Chisinau

MOLDMD2X336

(denumit în continuare ca „Contractant” sau „ORIZONT SA“)

(partenerul 1 și partenerul 2 și împreună denumit în continuare ca „Client” și individual ca „partener”)

au încheiat pe baza §1785 Codului civil, acest contract de lucrari de monatre a tavilor, instalare a tevilor si lucrari de constructie în or. Hîncești.

II. SCOPUL CONTRACTULUI

1. Scopul acestui contract este definirea obligațiilor părților contractante în implementarea activităților în cadrul proiectului „Modernizarea managementului apelor uzate în Hîncești, Moldova”, conform Legii nr. 137/2006, privind achizițiilor publice.

III. SPECIFICAREA LUCRARILOR, LOCUL ȘI METODA DE INDEPLINIRE

1. Obiectul și lista lucrărilor, tehnologia îndeplinirii este specificată în anexa nr.1 la acest contract.

2. Activitățile specifice:

Pentru perioada 05.2020 – 08.2020:

Instalarea materialul furnizat în cooperare cu beneficiarul proiectului – primăria Hîncești, Apa-Canal Hîncești.

IV. PERIOADA IMPLEMENTĂRII

1. Data începutului lucrărilor de monatre a tavilor: 03.08.2020
2. Data estimată pentru finalizarea instalării materialului livrat: 31.08.2020
3. Termenul finală tuturor obligațiilor contractuale va fi specificat după încheierea modificărilor între parteneri și donator - **Agenția Cehă de Dezvoltare.**
4. Contractantul va avea dreptul să extindă termenul de îndeplinire a lucrărilor în cadrul prezentului Contract în următoarele cazuri:
 - în cazul unor circumstanțe neprevăzute pe care contractantul nu le poate influența și pe care nu le-a provocat, cum ar fi accidente de transport, dezastre naturale, război etc.
5. Contractantul este obligat să informeze imediat Clientul despre întârzierea finalizării lucrărilor fără întârzieri nejustificate.

V. PREȚUL LUCRĂRII ȘI METODA DE PLATĂ

1. Prețul pentru fiecare etapă a lucrărilor și tehnologiilor este specificat în anexa nr. 1 a prezentului Contract.

2. Prețul total este stabilit de părțile contractante și constituie **779 415, 00MDL** în total: **779415,00 MDL., inclusiv TVA 0 %**, pe care Clientul se angajează să plătească Contractantului, astfel:
 - Facturarea este negociată în pași succesivi, astfel:
 - Factura în avans în suma de **233 824,50 Lei, inclusiv TVA 0 %**, emisă după îndeplinirea a 30% din lucrările stipulate în anexa nr.1 la prezentul contract.
 - A doua factură în sumă de **155 883 Lei, inclusiv TVA 0 %**, va fi emisă după îndeplinirea a 70% din lucrările stipulate în anexa nr.1 la prezentul contract, și care va lichida întregul avans.
 - Factura finală de **389 707,50 Lei, inclusiv TVA 0 %**, emisă după finalizarea lucrărilor și primirea obiectului de către parti si beneficiar.
3. Termenul de plată a facturilor este de 15 de zile de la livrarea pe adresa clientului menționată în antetul acestui contract. Termenul de plată este data executării plății din contul Clientului.
4. Prețul de mai sus este prețul final maxim pentru lucrările și livrările menționate la articolul IV din prezentul Contract. Acest preț include toate costurile Contractantului, taxele etc.
5. Prețul poate fi modificat numai pe baza acordului comun scris – anexă adițională la Contract.
6. În cazul unor modificări semnificative, cum ar fi modificări de material sau volum, care nu au fost anticipate la momentul semnării Contractului, aceste modificări și impactul asupra prețului lucrării vor fi schimbate de Client și de Contractant prin aprobarea lor la **Agentia Ceha de Dezvoltare** și printr-o modificare scrisă la Contract.

VI.

GARANȚIA CALITĂȚII ȘI PERFORMANȚEI

1. Contractantul va oferi o garanție de 5 (cinci) ani pentru lucrările de montare, instalare și tehnologiei de montare de la data primirii de către Client a tehnologiei instalate.
2. Defectele care vor apărea în perioada de 1 (unu) ani, a garanție obligatorie oferita de Contractant, vor fi remediate de Contractant imediat după solicitarea beneficiarului în maximum de 7 zile de la primirea reclamației scrise, din surse financiare proprii.
3. Defectele care vor apărea în perioada următorilor 4 (ani) ani, garanție oferita de Client Agentiei Ceha de Dezvoltare ca investitor a proiectului, vor fi remediate de Contractant imediat după solicitarea beneficiarului în maximum de 7 zile de la primirea reclamației scrise, din surse financiare a Clientului depozitate la investitor pe toata perioada garantiei.

VII.

OBLIGAȚIILE CONTRACTANTULUI

1. Să execute lucrările în conformitate cu normativele și prevederile legale în vigoare și a condițiilor prevăzute de prezentul contract.
2. Să respecte termenele agreeate de părți privind executarea/predarea lucrărilor.
3. Să respecte legislația și standardele în vigoare din domeniu pe toată durata executării obiectului prezentului contract.

4. Contractantul este obligat să-l informeze imediat pe Client în cazul în care îndeplinirea cărorva cerințe ale Beneficiarului amenință utilitatea/calitatea lucrării
5. Să predea lucrările îndeplinite în baza unui act, în termen de 3 zile din momentul înștiințării Clientului despre pregătirea obiectului antreprizei spre recepționare.

VIII. OBLIGAȚIILE CLIENTULUI

Poate pune la dispoziția Antreprenorului materiale necesare realizării obiectului contractului.

1. Să predea Contractantului ordinul de începere a lucrărilor, proiectele, în comun cu administrația publică locală să predea autorizațiile și toate actele necesare începerii lucrărilor.
2. Clientul se obligă să plătească Contractantului pentru execuția lucrărilor valoarea contractului în termenul prevăzut de prezentul contract.
3. Să primească lucrările de antrepriză la finalizarea lor în conformitate cu legea în vigoare.

VII. AMENZI CONTRACTUALE

1. Pentru nerespectarea condițiilor contractuale Părțile vor achita penalități în valoare de 0,1% din valoarea contractuală, pentru fiecare zi de întârziere.

VIII. DISPOZIȚIILE CONTRACTULUI

1. Părțile s-au înțeles, că relațiile juridice stabilite a prezentului Contract sunt reglementate de legislația cehă.
2. Părțile se angajează să rezolve eventualele neînțelegeri care pot apărea în legătură cu realizarea prezentului Contract, în mod amabil și negocierii reciproce.
3. Neînțelegerile, pe care părțile nu reușesc să le rezolve în conformitate cu paragraful precedent, vor fi rezolvate de către un arbitru din lista arbitrilor din Curtea de Arbitraj a Camerei de Comerț a Republicii Ceha și Camerei Agrare a Republicii Ceha, selectat după decizia comună a părților.

IX. ÎNCHEIEREA CONTRACTULUI

1. Clientul are dreptul să se retragă imediat din acest Contract dacă Contractantul încalcă în mod substanțial acest Contract.
2. Adițional, Clientul are dreptul să se retragă imediat din prezentul Contract în caz de forță majoră (cum ar fi războiul civil, acțiunea militară, calamitatea naturală sau orice altă cauză care nu este sub controlul oricărei părți) care face imposibilă implementarea acestui Contract sau e cauza întârzierii executării Contractului.
3. În cazul rezilierii acestui Contract de către Client în conformitate cu paragrafele (1) și (2) din prezentul articol, Clientul este obligat să plătească Contractantului numai suma pentru munca efectuată în mod satisfăcător de către Contractant și confirmată de către Client sau de o altă persoană autorizată. De asemenea, Clientul este obligat să plătească cheltuieli rezonabile care nu sunt incluse în suma plătită în acest mod. Dacă ratele prețului plătit deja de către Client depășesc suma la care Contractantul are

dreptul în temeiul prezentului articol, Contractantul va restitui Clientului suma plătită în exces.

X. DISPOZIȚII FINALE

1. Acest Contract a fost încheiat prin voința liberă a tuturor părților. Fiecare parte va primi o copie a Contractului.
2. Prezentul Contract se face în trei exemplare, fiecare dintre ele fiind valabil originalului.
3. Prezentul Contract intră în vigoare la semnarea reprezentanților autorizați a tuturor părților contractante cu apropierea Agentiei Ceha de Dezvoltare.
4. Părțile declară că au citit și au înțeles prezentul Contract. Cu semnăturile de mai jos își exprimă liberă voință de a intra în acest acord.
5. Anexele Contractului fac parte integrantă din prezentul Contract.

În Chișinău: 31.07.2020

Ircon, s. r. o.

Ing. Václav Weinfurt
Director General

Ircon s.r.o.
Rybalkova 1438/14
120 00 Praha 2
IČ: 27102246, DIČ: CZ27102246

I.M. "BONCOM" S.R.L.
Valeriu Conea
Director General



SA „ORIZONT”
Vasile Lipcan
Director



Detalii bancare:

C/E 1003600059222

Iban: MD49MI000300002251536286

Cod TVA 0406089

BC "Moldindconbank" S.A. Filiala Chișinău

MOEXMD2X336